

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 89 (2002)  
**Heft:** 10: Stadtvilla, Stadthaus, Parkhaus = Villa urbaine, maison urbaine, maison dans le parc = Urban villa, town house, park house  
  
**Rubrik:** Firmennachrichten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Architektur Forum Zürich  
Junge Schweizer Architekten  
Graber Pulver  
6. November 2002, 18.30 Uhr  
Landschaftsarchitekten laden  
ihre Architekten ein  
12., 13., 14. November 2002,  
jeweils ab 18.30 Uhr  
[www.architekturforum.zürich.ch](http://www.architekturforum.zürich.ch)

Spanish Architecture  
in the Sixties  
International Architecture Conference  
7.-9. November 2002  
Association of Catalan Architects  
Barcelona  
[www.coac.net/congres60](http://www.coac.net/congres60)

10. Wiener Architekturkongress  
Architektur und Städteplanung in  
Ost- und Südeuropa  
8.-10. November 2002  
Architektur Zentrum Wien  
[www.azw.at](http://www.azw.at)

Blickfang – Designmesse  
für Möbel, Mode und Schmuck  
22.-24. November 2002  
Zürich, Kongresshaus  
[www.blickfang.com](http://www.blickfang.com)

Wohnkomfort und Sicherheit dank  
neuer Lüftungstechnologie  
Nach der erfolgreichen Markteinführung  
des selbsterneigenden Glases  
lanciert 4B eine weitere Neuheit auf  
dem Schweizer Fenstermarkt: das  
Parallel-Abstell-Fenster. Durch eine  
einfache Drehbewegung des Griffes  
wird der Fensterflügel um ca. 6 mm  
parallel zum Fensterrahmen ins  
Rauminnere verschoben bzw. geöffnet.  
Da der Luftaustausch über alle  
vier Fensterkanten erfolgt, wird die  
Luftzirkulation deutlich verbessert.  
Auch betreffend Sicherheit überzeugt  
die neuartige Lüftungstechnologie,  
da das Fenster auf Distanz  
optisch kaum als geöffnet erkennbar  
ist und über vier Schliesspunkte  
auch dauerhaft gesichert bleibt.  
Selbst in geöffnetem Zustand bietet  
es einen maximalen Einbruchsschutz.

Neben der erhöhten Lüftungs-  
qualität und Sicherheit bietet das  
Parallel-Abstell-Fenster darüber hin-  
aus eine verbesserte Schallisolation,  
da die gebrochene Schallführung die  
Lärmimmissionen reduziert.

4B Bachmann AG  
6281 Hochdorf  
[www.4b-bachmann.ch](http://www.4b-bachmann.ch)

Maschinenraumlose Service- und  
Bettenaufzüge  
Eine neue Antriebstechnologie  
macht nun auch Aufzüge im Lasten-  
bereich planungsfreundlich. Maschi-  
nenraumlose Liftsysteme von AS  
Aufzüge sind konventionellen Antrie-  
ben bezüglich Platz- und Kostenein-  
sparungen überlegen.

Nachdem bereits der maschi-  
nenraumlose Warenaufzug «Genius»  
mit seiner aussergewöhnlichen  
Energierückgewinnung überzeugte,  
bringt die AS Aufzüge AG, zweit-  
grösste Aufzugsorganisation der  
Schweiz, eine weitere, maschinen-  
raumlose Innovation für Service- und  
Bettenaufzüge auf den Markt. Durch  
die leistungsstarken «Integra»-An-  
triebe der «Lexa»-Aufzugsreihe las-  
sen sich beachtliche Raum- und Pla-  
nungsvorteile erzielen. Ohne einen  
separaten Maschinenraum ist der  
Antrieb auf jedem beliebigen Stock-  
werk bei minimalen Schachtmassen  
beidseitig im Schacht positionierbar,  
was die Planung wesentlich erleichtert.

Der qualitativ hohe Ausfüh-  
rungsstandard ist andauernden und  
starken Belastungen gewachsen.  
Auch Ausstattungs- und Funktions-

angebot sind abgestimmt auf die An-  
sprüche eines professionellen Um-  
feldes bei Personen-, Waren- oder  
Bettentransporten. Dank flexibler  
Steuerung werden individuelle Ab-  
läufe und Fahrsequenzen unterstützt,  
was einen Betrieb mit kürzesten  
Wartezeiten erlaubt. Optimale Halte-  
genauigkeit, ruhiger Lauf bei hoher  
Geschwindigkeit und ruckfreie Be-  
schleunigungs- und Bremsvorgänge  
ergeben einen hohen Fahrkomfort.  
Die robuste, pflegeleichte Kabine mit  
durchgängigen Schutz- und Hand-  
läufen ist in ansprechendem Design  
umgesetzt. Ein geringer Energiebe-  
darf rundet das positive Gesamtbild  
der «Lexa»-Reihe ab.

AS Aufzüge AG,  
9016 St. Gallen  
[www.lift.ch](http://www.lift.ch)

Die neue Stuhlserie von Kurt Thut für Thonet

Modell S 252 stapel- und kuppelbar  
Sitz und Rücken Formsperrholz, Stahlrohr verchromt  
Einsatz im Objektbereich  
Modell S252 F mit Armlehnen  
Sitz und Rücken Formsperrholz, Stahlrohr verchromt  
Einsatz im Wohn- und Konferenzbereich  
Generalvertretung CH:  
Seleform AG, 8702 Zollikon/Zürich  
Fon +41 1 396 70 10, Fax +41 1 396 70 11  
[seleform@seleform.ch](mailto:seleform@seleform.ch), [www.seleform.ch](http://www.seleform.ch)

**THONET**

